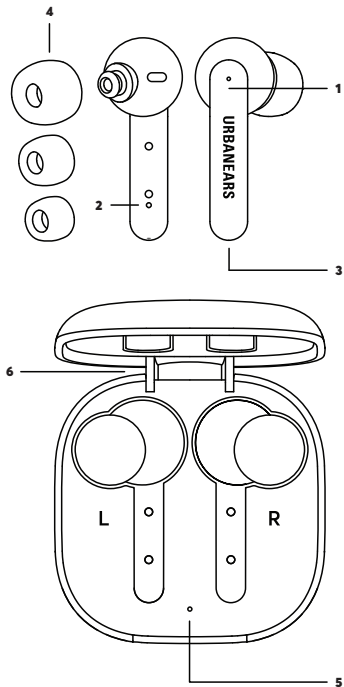




www.urbanears.com

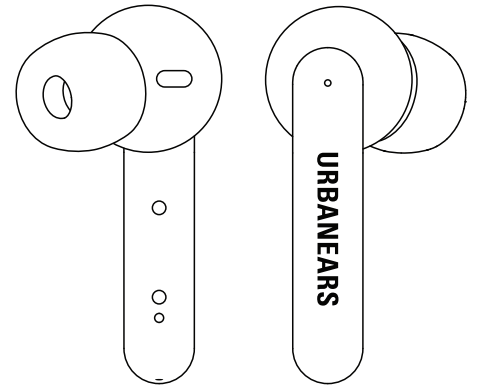
URBANEARS

© Zound Industries International AB. All rights reserved. The wordmark, logotype, headphone and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Designed in Stockholm. Produced in China.

URBANEARS

Urbanears Alby
User guide



- 2** English
- 3** Dansk
- 4** Deutsch
- 5** Español
- 6** Français
- 7** Italiano
- 8** 日本語
- 9** 한국어
- 10** Nederlands
- 11** Norsk
- 12** Wikang Filipino
- 13** Polski
- 14** Português
- 15** Русский
- 16** Svenska
- 17** ภาษาไทย
- 18** Türkçe
- 19** 简体中文
- 20** 繁體中文

First time setup

- 1 Open the case and take the earbuds out.
 - 2 Remove the protective plastic strips and put the earbuds back in the case.
 - 3 Take out the earbuds and put them in your ears.
 - 4 Select **Urbanears Alby** from your device's Bluetooth® menu.
-

Touch control

Double tap any earbud

Play/pause, answer a call
or hang up

Triple tap the left earbud

Previous song

Triple press the right earbud

Next song

Press and hold (2s) any earbud

Voice assistant

Charging case

Put your earbuds back into the case to recharge, a fully charged case can recharge both earbuds up to 4 times. The LED indicator on the case shows its battery level, from green (full), through orange to red (low). Connect the case to a USB power source via the included USB-C cable to charge it. When your earbuds are in the case, they turn off. Taking them out will turn them on and try to reconnect.

Overview

Earbuds

- 1 Touch control surface
- 2 Earbud LED indicator
- 3 Microphone for phone calls
- 4 Removable ear tips (S/M/L)

Charging case

- 5 Case battery LED indicator
- 6 USB-C port for charging

More information can be found in the full user manual, such as Bluetooth pairing with a second device and trouble shooting. You can find it at urbanears.com

Første opsætning

- 1 Åbn etuiet og tag ørepropperne ud.
 - 2 Fjern de beskyttende plastikstrimler, og sæt ørepropperne tilbage i etuiet.
 - 3 Tag ørepropperne ud og sæt dem i ørerne.
 - 4 Vælg **Urbanears Alby** fra Bluetooth®-menuen på din enhed.
-

Touchbetjening

Tryk to gange på en øreprop

Play/pause, besvar et opkald eller læg på

Tryk tre gange på den venstre øreprop

Foregående nummer

Tryk tre gange på den højre øreprop

Næste nummer

Tryk og hold (i 2 sekunder) på en øreprop

Voice Assistent

Opladningsetui

Læg dine høretelefoner i æsken for at genoplade.

En opladet æske kan genoplade høretelefoner op til 4 timer. LED-indikatoren på æsken viser batteriniveauet, fra grøn (fuld opladet), til orange til rød (lav). Tilslut etuiet til en USB-strømkilde med det medfølgende USB-C-kabel for at oplade det. Dine øretelefoner er slukkede, når de er i æsken. De tændes automatisk og tilslutter, når de tages ud.

Overblik

Øretelefoner

- 1 Touchflade
- 2 LED-indikator
- 3 Mikrofon til opkald
- 4 Aftagelige ørepropper (S/M/L)

Opladningsetui

- 5 Batteri-LED-indikator
- 6 USB-C port til opladning

Se yderligere information om eksempelvis Bluetooth og pairing med andre enheder i manualen. Den kan findes på urbanears.com

Erstmaliges Setup

- 1 Öffne die Box und nimm die Ohrhörer heraus.
 - 2 Entferne die Plastik-Schutzstreifen und lege die Ohrhörer wieder in die Box.
 - 3 Nimm die Ohrhörer heraus und führe sie in deine Ohren ein.
 - 4 Wähle **Urbanears Alby** aus dem Bluetooth®-Menü deines Geräts aus.
-

Touch-Bedienelemente

Zweimal auf einen der Ohrhörer tippen
Wiedergabe/Pause,
Anruf entgegennehmen
oder auflegen

Dreimal auf den linken Ohrhörer tippen
Vorheriges Lied

Dreimal auf den rechten Ohrhörer tippen
Nächstes Lied

Einen der Ohrhörer (2 Sekunden lang) gedrückt halten
Sprachassistent

Ladebox

Lege deine Ohrhörer zum Laden wieder in die Box. Eine vollständig geladene Box kann beide Ohrhörer bis zu 4 Mal aufladen. Die LED-Anzeige auf der Box zeigt den Ladezustand an: von grün (voll), über orange zu rot (niedrig). Verbinde die Box mit dem beigelegten USB-C-Kabel mit einer USB-Stromquelle, um sie aufzuladen. Wenn deine Ohrhörer in der Box liegen, schalten sie sich aus. Wenn du sie herausnimmst, schalten sie sich wieder ein und versuchen, eine Verbindung herzustellen.

Aufbau

- | Ohrhörer | Ladebox |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Touch-fähige Oberfläche | 5 LED-Anzeige Ladebox |
| 2 LED-Anzeige Ohrhörer | 6 USB-C-Anschluss zum Aufladen |
| 3 Mikrophon für Anrufe | |
| 4 Abnehmbare Ohrhörerkappen (S/M/L) | |

Weitere Informationen findest du in der vollständigen Betriebsanleitung, u. a. Bluetooth-Kopplung mit einem zweiten Gerät und Problemlösung. Die Anleitung steht unter [urbanears.com](#) zur Verfügung.

Configuración inicial

- 1 Abre el estuche y saca los auriculares de botón.
 - 2 Retira la tira de plástico protectora y guarda los auriculares de nuevo en el estuche.
 - 3 Saca los auriculares y pónelos en las orejas.
 - 4 Selecciona **Urbanears Alby** en el menú Bluetooth® de tu dispositivo.
-

Control táctil

Tocar dos veces en cualquiera de los auriculares
Reproducir/pausar, responder a una llamada o colgar

Tocar tres veces en el auricular izquierdo
Canción anterior

Pulsar tres veces en el auricular derecho
Siguiente canción

Mantener pulsado (2 s) cualquier auricular
Para el asistente de voz

Estuche de carga

Vuelve a guardar los auriculares de botón en el estuche para cargarlos. Un estuche totalmente cargado puede recargar ambos auriculares hasta 4 veces. El indicador LED del estuche muestra el nivel de la batería, desde verde (batería llena), pasando por naranja, hasta rojo (batería baja). Para cargar, conecta el estuche a una fuente de alimentación USB con el cable USB-C que viene incluido. Cuando los auriculares de botón estén en el estuche, estarán apagados. Al sacarlos se encienden automáticamente e intentan reconectarse.

Diseño

Auriculares de botón

Estuche de carga

- | | |
|---|---|
| 1 Superficie de control táctil | 5 Indicador LED de la batería del estuche |
| 2 Indicador LED en los auriculares de botón | 6 Puerto USB-C para carga |
| 3 Micrófono para llamadas de teléfono | |
| 4 Puntas intercambiables (P/M/G) | |

Puedes ver más información en el manual completo del usuario, como emparejamiento Bluetooth con un segundo dispositivo o resolución de problemas. El manual lo puedes encontrar en urbanears.com

Première configuration

- 1 Ouvrez l'étui et prenez les oreillettes.
 - 2 Retirez la bande de plastique protectrice et remettez les oreillettes dans l'étui.
 - 3 Retirez les oreillettes et placez-les dans vos oreilles.
 - 4 Sélectionnez **Urbanears Alby** dans le menu Bluetooth® de votre appareil.
-

Commande tactile

Appuyez deux fois sur une oreillette

Lecture/Pause, répondre à un appel ou raccrocher

Appuyez trois fois sur l'oreillette gauche

Piste précédente

Appuyez trois fois sur l'oreillette droite

Piste suivante

Appuyez et maintenez (2 secondes) une des deux oreillettes

Assistant vocal

Étui de chargement

Remettez vos écouteurs dans l'étui de recharge. Un étui entièrement chargé peut recharger jusqu'à 4 fois les écouteurs. Le voyant LED sur l'étui indique son niveau de batterie : vert (charge complète), orange ou rouge (batterie épuisée). Connectez l'étui à une source d'alimentation USB à l'aide du câble USB-C inclus pour lancer le chargement. Lorsque vos écouteurs sont dans l'étui, ils s'éteignent automatiquement. Ils s'allument et tentent de se connecter automatiquement dès que vous les sortez.

Configuration

Écouteurs	Étui de chargement
1 Surface de commande tactile	5 Voyant batterie LED
2 Voyant LED de l'écouteur	6 Port USB-C pour le chargement
3 Microphone pour répondre aux appels	
4 Embouts amovibles (S/M/L)	

Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur, notamment pour les questions relatives à l'association Bluetooth et au dépannage. Ce manuel est disponible sur urbanears.com

Prima configurazione

- 1 Aprire la custodia ed estrarre gli auricolari.
 - 2 Rimuovere le linguette di plastica protettive e reinserire gli auricolari nella custodia.
 - 3 Estrarre gli auricolari e infilarli nelle orecchie.
 - 4 Seleziona **Urbanears Alby** dal menù Bluetooth® del tuo dispositivo.
-

Controllo touch

Doppio tocco su uno qualsiasi degli auricolari

Riproduzione/pausa, rispondere o terminare una chiamata

Triplo tocco sull'auricolare sinistro

Brano precedente

Premere tre volte l'auricolare destro

Brano successivo

Tenere premuto (per 2 secondi) uno qualsiasi degli auricolari

Assistente vocale

Custodia di ricarica

Riponi gli auricolari nella custodia per ricaricarli; una custodia completamente carica può ricaricare entrambi gli auricolari fino a 4 volte. Un indicatore LED mostra il livello di carica della custodia, dal verde (carica completa), all'arancione e al rosso (carica bassa). Collegare la custodia a una fonte di alimentazione USB tramite il cavo USB-C incluso per ricaricarla. Dentro la custodia, gli auricolari restano spenti. Se estratti, si accendono e tentano di riconnettersi.

Caratteristiche

Auricolari

- 1 Sistema di controllo touch
- 2 Indicatore LED
- 3 Microfono per le chiamate
- 4 Gomini auricolari rimovibili (S/M/L)

Custodia di ricarica

- 5 Indicatore batteria LED
- 6 Porta USB-C per la ricarica

Per maggiori informazioni sull'abbinamento Bluetooth a un secondo dispositivo, sulla risoluzione dei problemi e altro, consultare il manuale utente completo su urbanears.com

初期設定

- 1 ケースを開け、イヤホンを取り出します。
 - 2 保護用のプラスチックの帯を取り除き、イヤホンにケースに戻します。
 - 3 イヤホンを取り出して装着します。
 - 4 お使いのデバイスのBluetooth®メニューからUrbanears Albyを選択してください。
-

タッチコントロール

いずれかのイヤホンをダブルタップする

再生/停止、通話へ応対または終了する

左のイヤホンを3回押す

前の曲

右のイヤホンを3回押す

次の曲

いずれかのイヤホンを長押し(2秒)する

音声アシスタント

充電ケース

充電の際にはイヤホンを充電ケースに再び戻してください。ケースが完全に充電されている場合、左右両方のイヤホンを4回充電することが可能です。ケースに搭載されたLEDインジケーターがバッテリーの残量をお知らせし、色は緑(残量有)からオレンジ、赤(残量低)へと変わります。付属のUSB-Cケーブルを使用して、ケースをUSB電源に接続します。イヤホンがケース内にある際は、イヤホンの電源はオフになります。ケースから取り出すことでイヤホンの電源がオンになり、再接続を試みます。

レイアウト

イヤホン

充電ケース

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1 タッチコントロール面 | 5 バッテリーケースLEDインジケーター |
| 2 イヤホンLEDインジケーター | 6 充電用USB-Cポート |
| 3 通話可能なマイク | |
| 4 取り外し可能なイヤーチップ (S/M/L) | |

別のデバイスとのBluetoothペアリングやトラブルシューティングなどに関する詳細は、フルユーザーマニュアルにてご確認ください。マニュアルはurbanears.comにてご覧ください。

최초 설치

- 1 케이스를 열어서 이어버드를 꺼냅니다.
- 2 보호용 플라스틱 스트립을 제거하고 이어버드를 케이스에 다시 넣습니다.
- 3 이어버드를 꺼내서 귀에 꼽습니다.
- 4 기기의 Bluetooth® 메뉴에서 **Urbanears Alby**를 선택합니다.

터치 컨트롤

이어버드 둘 중 하나를 두 번 터치합니다

재생/정지, 전화 받기 또는 끄기

왼쪽 이어버드를 세 번 연달아 터치합니다

이전 곡

오른쪽 이어버드를 세 번 연달아 누릅니다

다음 곡

이어버드 둘 중 하나를 2초간 길게 누릅니다

음성 어시스턴트

충전 케이스

이어버드를 다시 케이스에 넣고 재충전합니다. 완전히 충전된 케이스에서 양쪽 이어버드를 4번까지 재충전할 수 있습니다. 케이스의 LED 표시기에 녹색(완전 충전)에서 주황색, 빨간색(낮음)으로 배터리 잔량이 표시됩니다. 동봉된 USB-C 케이블을 통해 케이스를 USB 전원 공급 장치에 연결하여 충전합니다. 이어버드가 케이스 안에 있을 때는 전원이 꺼집니다. 이어버드를 꺼내면 전원이 켜지면서 재연결을 시도합니다.

레이아웃

이어버드

충전 케이스

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1 터치 컨트롤 표면 | 5 케이스 배터리 LED 표시기 |
| 2 이어버드 LED 표시기 | 6 충전용 USB-C 포트 |
| 3 전화 응답용 마이크 | |
| 4 탈착식 이어팁(S/M/L) | |

두 번째 기기와의 Bluetooth 페어링 및 문제 해결 등 자세한 정보는 전체 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다. urbanears.com에서 확인하실 수 있습니다.

Eerste keer instellen

- 1 Open het doosje en haal de oordopjes eruit.
 - 2 Verwijder de plastic beschermstrips en plaats de oordopjes terug in het doosje.
 - 3 Haal de oordopjes eruit en plaats ze in je oren.
 - 4 Kies **Urbanears Alby** in het Bluetooth®-menu van uw apparaat.
-

Touch-bediening

Tik twee keer op een willekeurig oordopje

Afspelen/pauzeren, een gesprek beantwoorden op beëindigen

Tik drie keer op de linkeroordopje

Vorig nummer

Tik drie keer op het rechteroordopje

Volgend nummer

Houd een willekeurig oordopje (2s) ingedrukt

Stemassistent

Oplaaddoosje

Doe uw oordopjes terug in de behuizing om op te laden, een volledig opgeladen behuizing kan beide oordopjes tot 4 keer opladen. De led-indicator op de behuizing geeft het batterijniveau aan, van groen (vol), via oranje naar rood (leeg). Verbind het doosje met een USB-voedingsbron via de bijgeleverde USB-C-kabel om hem op te laden. Wanneer uw oordopjes in de behuizing zitten schakelen ze uit. Zodra u ze eruit haalt schakelen ze in en proberen ze opnieuw te verbinden.

Overzicht

Oordopjes	Oplaaddoosje
1 Touch-bediening	5 Ledlampje voor batterij van behuizing
2 Oordop led-indicator	6 USB-C-poort voor opladen
3 Microfoon voor telefoongesprekken	
4 Verwijderbare oorpluggen (S/M/L)	

Meer informatie vindt u in de volledige gebruikershandleiding, zoals Bluetooth-koppeling met een tweede apparaat en probleemoplossing. U vindt het op urbanears.com

Før førstegangsbruk

- 1 Åpne etuiet og ta ut øreproppene.
 - 2 Fjern de beskyttende plaststripsene og legg øreproppene tilbake i etuiet.
 - 3 Ta ut øreproppene og sett dem inn i ørene.
 - 4 Velg **Urbanears Alby** fra enhetens Bluetooth®-meny.
-

Berøringskontroll

Tapp to ganger på en av øreproppene

Spill/pause, svar på en samtale eller legg på

Tapp tre ganger på venstre ørepropp

Forrige sang

Tapp tre ganger på høyre ørepropp

Neste sang

Tapp og hold (2 s) på en av øreproppene

Stemmeassistent

Ladeetui

Sett øreproppene tilbake i boksen for å lade opp. En fulladet boks kan lade opp begge øreproppene opptil 4 ganger. LED-indikatoren på boksen viser batterinivå, fra grønt (fullt), via oransje til rødt (lavt). Koble etuiet til en USB-strømkilde via den medfølgende USB-C-kabelen for å lade det. Når øreproppene ligger i boksen, slår de seg av. Hvis du tar dem ut, slår de seg på og vil gjøre forsøk på å koble seg til igjen.

Layout

Ørepropper

Ladeetui

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Berøringskontrolloverflate | 5 LED-indikator for batteri-
iboks |
| 2 LED-indikator for ørepropp | 6 USB-C-port for oppladning |
| 3 Mikrofon for telefonsamtaler | |
| 4 Avtagbare ørepropper (S/M/L) | |

Mer informasjon er tilgjengelig i den store brukerhåndboken, som Bluetooth-paring med en annen enhet og feilsøking. Du finner den på urbanears.com

Unang beses na pag-setup

- 1 Buksan ang case at ilabas ang mga earbud.
 - 2 Tanggalin ang mga pangproteksyon na plastik na strip at ibalik ang mga earbud sa case.
 - 3 Ilabas ang mga earbud at ilagay ang mga ito sa iyong mga tainga.
 - 4 Piliin ang **Urbanears Alby** mula sa Bluetooth® menu ng iyong device.
-

Touch control

I-tap ng dalawang beses ang kahit anong earbud
I-play/i-pause, sagutin ang tawag o wakasan

I-tap ng tatlong beses ang kaliwang earbud
Sinundan na kanta

Pindutin nang tatlong beses ang kanang earbud
Susunod na kanta

Pindutin ng matagal (2s) ang kahit anong earbud
Voice assistant

Case na pang-charge

Ibalik ang iyong mga earbud sa case para mag-recharge, ang ganap na charged na case ay kayang i-recharge ang dalawang earbud nang hanggang 4 beses. Ipapakita ng LED indicator sa case ang antas ng baterya nito, mula sa berde (ganap), hanggang sa kulay dalandan at pula (mababa). Ikonekta ang case sa USB na power source sa pamamagitan ng kasamang USB-C na cable upang i-charge ito. Kapag nasa case ang iyong mga earbud, mamamatay ang mga ito. Mag-o-on naman ang mga ito kapag inilabas at susubukang muling magkonekta.

Layout

Mga earbud

Case na pang-charge

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Ibabaw ng touch control | 5 LED indicator ng baterya ng case |
| 2 LED indicator ng earbud | 6 USB-C port para sa pag-charge |
| 3 Mikropono para sa mga tawag sa telepono | |
| 4 Mga natatanggal na ear tips (S/M/L) | |

Makikita ang higit pang impormasyon sa buong manwal ng gagamit, tulad ng pagpapares ng Bluetooth sa ikalawang device at pag-troubleshoot. Makikita mo ito sa urbanears.com

Pierwsza konfiguracja

- 1 Otwórz etui i wyjmij słuchawki.
 - 2 Usuń plastikowe paski ochronne i włóż słuchawki z powrotem do etui.
 - 3 Wyjmij słuchawki i włóż je do uszu.
 - 4 Wybierz **Urbanears Alby** z menu Bluetooth® urządzenia.
-

Sterowanie dotykowe

Dwukrotnie dotknij dowolnej ze słuchawek

Odtwórz/wstrzymaj, odbierz połączenie lub rozłącz się

Trzykrotne naciśnięcie lewej słuchawki

Poprzedni utwór

Trzykrotne naciśnięcie prawej słuchawki

Następny utwór

Naciśnięcie i przytrzymanie (2 s) dowolnej słuchawki

Asystent głosowy

Etui ładujące

Włóż słuchawki z powrotem do etui, aby je naładować, w pełni naładowane etui może naładować obie słuchawki nawet 4 razy. Wskaźnik diodowy na etui pokazuje poziom naładowania akumulatora, od zielonego (pełny), przez pomarańczowy do czerwonego (niski). Podłącz etui do źródła zasilania USB za pomocą dołączonego kabla USB-C, aby je naładować. Gdy słuchawki są w etui, wyłączają się. Wyjęcie ich spowoduje włączenie i próbę ponownego nawiązania połączenia.

Budowa

Słuchawki

- 1 Powierzchnia do sterowania dotykowego
- 2 Wskaźnik diodowy słuchawek
- 3 Mikrofon do połączeń telefonicznych
- 4 Wymienne końcówki (S/M/L)

Etui ładujące

- 5 Wskaźnik diodowy akumulatora etui
- 6 Port ładowania USB-C

Więcej informacji można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi, np. parowanie Bluetooth z drugim urządzeniem i rozwiązywanie problemów. Pełną instrukcję można znaleźć na stronie urbanears.com

Configuração inicial

- 1 Abra o estojo e retire os auriculares.
 - 2 Retire as tiras de plástico protetoras e coloque os auriculares novamente no estojo.
 - 3 Retire os auriculares e coloque-os nos ouvidos.
 - 4 Selecione **Urbanears Alby** no menu Bluetooth® do dispositivo.
-

Controlo tátil

Toque duas vezes em qualquer um dos auriculares

Tocar/pausa, atender uma chamada ou desligar

Dois toques Toque três vezes no auricular esquerdo

Música anterior

Pressione três vezes no auricular direito

Próxima música

Pressione e mantenha pressionado (2 seg.) qualquer um dos auriculares

Assistente de voz

Estojo de carregamento

Volte a pôr os auriculares na caixa para recarregarem; uma caixa com carga completa pode recarregar os seus auriculares até 4 vezes. O indicador LED na caixa mostra o nível da bateria, desde verde (carga total), passando por laranja a vermelho (pouca carga). Ligue o estojo a uma fonte de alimentação USB através do cabo USB-C incluído para carregá-lo. Quando os seus auriculares estão dentro da caixa, eles desligam-se. Se os tirar, eles ligam-se e tentam restabelecer a ligação Bluetooth.

Layout

Auriculares

- 1 Superfície de controlo tátil
- 2 Indicador LED no auricular
- 3 Microfone para atender chamadas telefónicas
- 4 Pontas auriculares removíveis (S/M/L)

Estojo de carregamento

- 5 Indicador LED da caixa da bateria
- 6 Porta USB-C para carregamento

Mais informações podem ser consultadas no manual do utilizador completo, tais como emparelhamento Bluetooth com um segundo dispositivo e resolução de problemas. Pode consultá-lo em urbanears.com

Первоначальная настройка

- 1 Откройте футляр и достаньте наушники.
 - 2 Снимите защитные пластиковые полосы и положите наушники обратно в футляр.
 - 3 Достаньте наушники и вставьте их в уши.
 - 4 В меню Bluetooth® вашего устройства выберите **Urbanears Alby**.
-

Сенсорное управление

Двойное касание любого наушника

воспроизведение/пауза,
ответ на звонок или
завершение звонка

Тройное касание левого наушника

Предыдущая композиция

Тройное нажатие правого наушника

Следующая композиция

Нажатие и удержание (2 секунды) любого наушника
голосовой ассистент

Зарядный футляр

Поместите наушники в чехол для подзарядки: в полностью заряженном чехле зарядить наушники можно до 4 раз. Светодиодный индикатор на чехле показывает уровень заряда аккумулятора: от зеленого (полностью заряжен), до оранжевого и красного (низкий заряд аккумулятора). Для зарядки подключите футляр к источнику питания USB с помощью входящего в комплект кабеля USB-C. Наушники выключаются, когда вы помещаете их в чехол. После извлечения из чехла они включатся и попытаются возобновить соединение.

Комплектация

Наушники

Зарядный футляр

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Поверхность сенсорного управления | 5 Светодиодный индикатор аккумулятора чехла |
| 2 Светодиодный индикатор на наушнике | 6 Разъем USB-C для зарядки |
| 3 Микрофон для телефонных звонков | |
| 4 Съёмные вкладыши (S/M/L) | |

С более подробной информацией, например, о сопряжении со вторым устройством по Bluetooth или устранении неисправностей, можно ознакомиться в полном руководстве пользователя на веб-сайте urbanears.com

Förstagångskonfiguration

- 1 Öppna fodralet och ta ut öronsnäckorna.
 - 2 Ta bort skyddsremarna i plast och sätt tillbaka öronsnäckorna i fodralet.
 - 3 Ta ut öronsnäckorna och sätt dem i dina öron.
 - 4 Välj **Urbanears Alby** från din enhets Bluetooth®-meny.
-

Touch-kontroll

Dubbelklicka på valfri öronsnäcka

Spela/pausa, svara på eller avsluta ett samtal

Trippelklicka på den vänstra öronsnäckan

Föregående spår

Trippeltryck på den högra öronsnäckan

Nästa spår

Tryck och håll ner på valfri öronsnäcka i (2 sekunder)

Röststyrning

Laddningsfodral

Sätt tillbaka dina hörlurar i laddningsfodralet för att ladda dem. Ett fulladdat fodral kan ladda båda öronsnäckorna upp till 4 gånger. Fodralets LED-indikator visar batterinivån från grön (fullt) till orange och röd (lågt). Anslut fodralet till en USB-strömkälla med den medföljande USB-C-kabeln för att ladda det. Dina hörlurar slås av när de är i fodralet. De slås på och försöker återansluta till en enhet när du tar ut dem igen.

Utformning

In-ear hörlurar

Laddningsfodral

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Touch-kontrollsyta | 5 LED-indikator för fodralets batteri |
| 2 LED-indikator på öronsnäcka | 6 USB-C-port för laddning |
| 3 Mikrofon för telefonsamtal | |
| 4 Borttagbara örontoppar (S/M/L) | |

Mer information, inklusive parkoppling med en annan Bluetooth-enhet samt felsökning, finns i användarmanualen. Du hittar den på urbanears.com

การตั้งค่าครั้งแรก

- 1 เปิดเคสและเอาหูฟังออก
- 2 ตั้งแถบป้องกันออกและใส่หูฟังกลับเข้าไปในเคส
- 3 เอาหูฟังออกแล้วสวมในหูของคุณ
- 4 เลือก **Urbanears Alby** จากเมนู Bluetooth® ของอุปกรณ์

การควบคุมแบบสัมผัส

แตะหูฟังสองครั้ง
เล่น/หยุดชั่วคราว
รับสายหรือวางสาย

กดหูฟังข้างซ้ายสามครั้ง
เพลงก่อนหน้า

กดหูฟังข้างขวาสามครั้ง
เพลงถัดไป

กดหูฟังข้างใดก็ได้ค้างไว้
(2 วินาที)
ระบบสั่งการด้วยเสียง

เคสชาร์จ

ใส่หูฟังของคุณกลับเข้าไปในเคสเพื่อชาร์จใหม่ เคสชาร์จไฟจนเต็มสามารถชาร์จหูฟังทั้งสองได้ สูงสุด 4 ครั้ง ไฟ LED ในเคสจะแสดงระดับแบตเตอรี่ จากสีเขียว (เต็ม) ไปจนถึงส้มและสีแดง (ต่ำ) เชื่อมต่อเคสกับแหล่งพลังงาน USB โดยใช้สายเคเบิล USB-C เพื่อทำการชาร์จ หูฟังของคุณจะปิดเมื่ออยู่ในเคส การนำออกมาจะเป็นการเปิดและพยายามเชื่อมต่อใหม่

โครงสร้าง

- | หูฟัง | เคสชาร์จ |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 พื้นผิวการควบคุมแบบสัมผัส | 5 ไฟ LED |
| 2 ไฟ LED แสดงสถานะของหูฟัง | แสดงสถานะแบตเตอรี่ของเคส |
| 3 ไมโครโฟนสำหรับการใช้งานโทรศัพท์ | 6 พอร์ต USB-C เพื่อชาร์จอุปกรณ์ |
| 4 ปลอกหูฟังถอดได้ (S/M/L) | |

สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ในคู่มือการใช้งานฉบับเต็ม เช่น การจับคู่ Bluetooth กับอุปกรณ์ที่สองและการแก้ไขปัญหา ซึ่งสามารถดูได้ที่ urbanears.com

Başlangıç Kurulumu

- 1 Kutuyu açıp kulaklıkları çıkarın.
- 2 Koruyucu plastik şeridi çıkarın ve kulaklıkları tekrar kutuya koyun.
- 3 Kulaklıkları çıkarın ve kulaklarınıza takın.
- 4 Cihazınızın Bluetooth® menüsünden **Urbanears Alby**'i seçin.

Dokunmatik Kontrol

Herhangi bir kulaklığa iki kez dokunun

Oynatma/duraklatma, çağrıyı cevaplama veya kapatma

Sol kulaklığa üç kez dokunun

Önceki şarkı

Sağ kulaklığa üç kez basın

Sonraki şarkı

Herhangi bir kulaklığa basın ve tutun (2 sn.)

Sesli Yardım

Kutuyu şarj etmek

Kulak içi kulaklıklarınızı tekrar şarj etmek için tekrar kabına koyun, tam olarak şarj edilmiş bir kap her iki kulaklığı 4 kata kadar tekrar şarj edebilir. Kaptaki LED göstergesi pil seviyesini yeşil (dolu), turuncu ve kırmızı (düşük) arası renklerle gösterir. Şarj etmek için birlikte verilen USB-C kablosu ile kutuyu USB güç kaynağına bağlayın. Kulaklıklarınız kabındayken, kapalı duruma geçerler. Kabından çıkardığınızda açılırlar ve yeniden bağlantı kurmaya çalışırlar.

Yerleşim

Kulaklık

Kutuyu şarj etmek

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 Dokunmatik kontrollü yüzey | 5 Kap batarya LED göstergesi |
| 2 Kulaklık LED göstergesi | 6 Şarj için USB-C girişi |
| 3 Telefon aramaları için mikrofon | |
| 4 Çıkarılabilen kulak uçları (K/O/B) | |

İkinci aygıtla Bluetooth eşleştirme ve sorun giderme gibi daha fazla bilgiyi tam kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz. Kullanım Kılavuzu urbanears.com adresinde mevcuttur.

首次设置

- 1 打开充电盒，取出耳塞。
 - 2 拆下塑料保护条，然后将耳塞放回盒中。
 - 3 取出耳塞，放到耳朵里。
 - 4 从设备的Bluetooth®菜单中选择 **Urbanears Alby**。
-

触摸控制

轻敲任一耳塞两下
播放/暂停，接听或挂断电话

轻敲右耳塞三下
下一曲目

轻敲左耳塞三下
上一曲目

按住任一耳塞 (2 秒)
打开语音助手

充电盒

将耳塞放回充电盒中可重新充电，充满电的充电盒可为两只耳塞充电最多 4 次。充电盒上的 LED 指示灯显示电池电量，颜色从绿色 (满电) 至橙色及红色 (低电量) 变化。通过随附的 USB-C 线缆将充电盒连接到 USB 电源进行充电。耳塞在充电盒内会关闭。取出时耳塞将开启并尝试重新连接。

示意图

耳塞

- 1 触控表面
- 2 耳塞 LED 指示灯
- 3 麦克风，用于接听来电
- 4 可拆卸耳帽 (S/M/L)

充电盒

- 5 充电盒电池 LED 指示灯
- 6 USB-C 充电端口

欲了解更多信息，如第二设备蓝牙配对和故障排除等，请参阅完整的用户手册。完整用户手册见 urbanears.com

首次設定

- 1 打開盒子，取出耳機。
 - 2 取下塑膠保護條，然後將耳機放回盒中。
 - 3 取出耳機，然後將其戴在耳中。
 - 4 從您裝置的Bluetooth® 選單選取 **Urbanears Alby**。
-

觸控模式

雙擊任何耳機

播放/暫停、接聽電話或掛
斷電話

三擊左耳機

上一首歌

三擊右耳機

下一首歌

長按住任何耳塞 2 秒鐘

語音助理

充電盒

將您的耳機放回充電盒中充電。完整充電的充電盒可為耳機充電高達 4 次。盒上的 LED 指示燈會顯示電池電量，由綠色（滿電量）至橘色到紅色（低電量）。使用附帶的 USB-C 充電線將充電盒連接到 USB 電源以充電。當您的耳機在盒內時，會是關機狀態。從盒內取出將會重新開機並嘗試重新連結。

結構

耳機

充電盒

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1 觸控表面 | 5 充電盒 LED 電池指示燈 |
| 2 耳機 LED 指示燈 | 6 USB-C 充電連接埠 |
| 3 手機通話麥克風 | |
| 4 可拆式耳塞（小 / 中 / 大） | |

您可以在完整的使用者手冊中找到更多資訊，如與第二個裝置進行藍牙配對或是故障排除等資訊。您可以在 urbanears.com 找到

Legal notice

© Zound Industries International AB. All Rights Reserved.

Urbanears and the product, packaging, logo and workmark are intellectual properties of Zound Industries and may not be used without permission.

The Bluetooth® workmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries, please visit the website: www.urbanears.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

FCC statement

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

U.S. responsible party, contact information: Zound Industries USA, Inc. 260 W 39th Street Suite 1101, New York NY 10018, USA Telephone number: 646-214-1003

IC statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et (2) cet appareil doit supporter les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

This device complies with the RF exposure limits for an uncontrolled environment set forth by Industry Canada. Canadian information on RF exposure and compliance can be obtained from Industry Canada.

Cet appareil est conforme aux réglementations d'Industrie Canada concernant les limites d'expositions aux radiofréquences dans un environnement non contrôlé. Les informations sur l'exposition aux RF et de conformité pour le Canada peuvent être obtenues auprès d'Industrie Canada.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 au Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Ifetel

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Anatel

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n.º 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

This device complies with the RF exposure limits for an uncontrolled environment set forth by Industry Canada. Canadian information on RF exposure and compliance can be obtained from Industry Canada.

Cet appareil est conforme aux réglementations d'Industrie Canada concernant les limites d'expositions aux radiofréquences dans un environnement non contrôlé. Les informations sur l'exposition aux RF et de conformité pour le Canada peuvent être obtenues auprès d'Industrie Canada.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 au Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

기종 별	사용 자 한 내 문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

English

Important safety instructions

Not suitable for children under age three. Contains small parts, which may be a choking hazard.

Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

This is not household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This product was produced after Jan 1 2006.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, dispose of defective rechargeable battery at special collection points or return them to your specialist dealer.

Warning

- Set your sound source to low volume before using the headphones.
- Do not use these headphones when operating a motor vehicle, a bicycle, machinery or where your inability to hear outside sounds may present a danger to you or others.
- Using these headphones limits your ability to hear noises around you, regardless of listening volume.
- Keep away from fire, water, and high voltage equipment.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, shred the headphone or heat above 113°F (45°C).
- Do not short-circuit the included battery or its cells.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.
- The internal battery is not end-user replaceable.
- Only use the included charging case with the Urbanears Alby earbuds.

Disclaimer

Stated play time is calculated using random selection of music, played at medium volume.

Hereby, Zound Industries International AB, declares that this product is in compliance with 2014/53/EU.

Maximum RF transmit power: < 20 dBm

For the declaration of conformity, please visit the following website: www.urbanears.com/doc

Designed in Stockholm • Produced in China

Warning

To avoid replacement of a battery with an incorrect type Don't disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery.

Don't leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment

To avoid battery subjected to extremely low air pressure.

== The symbol indicates DC voltage.

Dansk

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Ikke egnet til børn under tre år. Indeholder små dele som kan være en kvælningssfare.

Lang tids eksponering af høj musik eller lyde kan forårsage tab af hørelse. For at forhindre høreskade, så lyt ikke til høj musik i lange perioder.

Dette er ikke husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til den relevante genbrugsstation for elektrisk og elektronisk affald. Dette produkt blev produceret efter 1. januar 2006.

For at forebygge miljøskader eller skade på menneskers sundhed mod ukontrolleret bortskaffelse af affald, så bortskaf brugte genopladelige batterier på særlige indsamlingstaster, eller returner dem til din detaljehandler.

Advarsel

- Indstil lav volumen på lydkilden inden brug af hovedtelefonerne.
- Brug ikke disse hovedtelefoner når du betjener maskineri, kører et motorkarretøj eller på cykel eller hvis det kan være til fare for dig og andre at du ikke kan høre dine omgivelser.
- Når du bruger disse hovedtelefoner begrænser det din evne til at høre dine omgivelser, uanset lydstyrken.
- Hold hovedtelefonerne væk fra ild, vand og udstyr med høj spænding.
- Undlad at modificere, skille ad, åbne, tabe, knuse, punktere, snitte i hovedtelefonerne eller udsætte dem for varme over 45° C (113° F).
- Kortslut ikke det inkluderede batteri eller dets celler.
- I tilfælde af at batterierne lækker, så undgå at væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene.
- Det interne batteri er ikke en del, som kan udsiftes af brugeren.
- Brug kun den medfølgende opladerørsk med Urbanears Alby øretelefoner.

Ansvarsfraskrivelse

Den angivne spilletid beregnes ved at bruge et tilfældigt udvalg af musik afspillet ved middel lydstyrke.

Hermed erklærer Zound Industries International AB, at dette produkt overholder direktiv 2014/53/EU.

Maximum RF-sendeeffekt: < 20 dBm

For erklæringen om overensstemmelse, se venligst følgende website: www.urbanears.com/doc

Designet i Stockholm • Fremstillet i Kina

Warning

To avoid replacement of a battery with an incorrect type Don't disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery.

Don't leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment

To avoid battery subjected to extremely low air pressure.

== The symbol indicates DC voltage.

Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren. Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen.

Eine langfristige Belastung durch laute Musik kann zu vorübergehenden oder bleibendem Hörverlust führen. Um einen möglichen Gehörschaden vorzubeugen, solltest du einen hohen Lautstärkepegel über längere Zeit vermeiden.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es muss stattdessen bei einer Recyclingstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden. Dieses Produkt wurde nach dem 1. Januar 2006 produziert.

Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, entsorge den defekten Akku bei einer speziellen Annahmestelle oder gib ihn bei deinem Fachhändler ab.

Warnung

- Stelle die Lautstärke deiner Klangquelle auf eine niedrige Stufe ein, bevor du die Kopfhörer verwendest.
- No utilize estos auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, monte en bicicleta o trabaje con máquinas, ni en cualquier actividad en la que el hecho de no poder oír sonidos exteriores pueda suponer un peligro para usted u otras personas.
- Usar estos auriculares limita la capacidad para oír sonidos a su alrededor, cualquiera que sea el ajuste del volumen.
- Manténgalos alejados del fuego, agua y equipos de alto voltaje.
- No modifique, desmonte, abra, deje caer, aplaste, perforo o destruya el auricular ni lo exponga a temperaturas superiores a 45 °C (113 °F).
- No provoque cortocircuitos en la batería que se incluye ni en las celdas.
- En caso de que se produzcan fugas en una celda, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.
- El usuario no puede reemplazar la batería interna.
- Con los auriculares de botón Urbanears Alby utiliza únicamente el estuche cargador incluido.

Avviso legale

Il tempo di riproduzione indicato se calcola utilizzando una selezione di musica aleatoria, riprodotta a volume medio.

Per la presente, Zound Industries International AB, dichiara che este prodotto cumple las directiva 2014/53/UE.

Potencia máxima de transmisión de radiofrecuencia: < 20 dBm

Um die Konformitätserklärung zu lesen, besuche bitte die folgende Website: www.urbanears.com/doc

Entworfen in Stockholm • Produziert in China

Español

Instrucciones de seguridad importantes

No adecuados para niños menores de tres años. Contienen partes pequeñas que pueden hacer que un niño se asfogue.

Escuchar música u otros sonidos a un nivel de volumen alto durante periodos prolongados puede provocar pérdida de audición. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche música a niveles de volumen altos durante periodos prolongados.

Este artículo no se puede desechar con los residuos domésticos normales. Debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este producto se fabricó después del 1 de enero de 2006.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud causados por el desecho incontrolado de residuos, lleve las baterías recargables defectuosas a un punto de recogida adecuado o devuélvalas a su distribuidor especializado.

Advertencia

- Baje el volumen antes de empezar a utilizar los auriculares.
- No utilize estos auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, monte en bicicleta o trabaje con máquinas, ni en cualquier actividad en la que el hecho de no poder oír sonidos exteriores pueda suponer un peligro para usted u otras personas.
- Usar estos auriculares limita la capacidad para oír sonidos a su alrededor, cualquiera que sea el ajuste del volumen.
- Manténgalos alejados del fuego, agua y equipos de alto voltaje.
- No modifique, desmonte, abra, deje caer, aplaste, perforo o destruya el auricular ni lo exponga a temperaturas superiores a 45 °C (113 °F).
- No provoque cortocircuitos en la batería que se incluye ni en las celdas.
- En caso de que se produzcan fugas en una celda, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.
- El usuario no puede reemplazar la batería interna.
- Con los auriculares de botón Urbanears Alby utiliza únicamente el estuche cargador incluido.

Avviso legale

Il tempo di riproduzione indicato se calcola utilizzando una selezione di musica aleatoria, riprodotta a volume medio.

Per la presente, Zound Industries International AB, dichiara che este producto cumple las directiva 2014/53/UE.

Potencia máxima de transmisión de radiofrecuencia: < 20 dBm

Um die Konformitätserklärung zu lesen, besuche bitte die folgende Website: www.urbanears.com/doc

Entworfen in Stockholm • Produziert in China

Français

Consignes de sécurité importantes

Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Contient des éléments de petite taille qui peuvent être avalés et présentent un risque d'étouffement.

Une exposition prolongée à une musique ou des sons à volume élevé peut causer une perte d'audition. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'audition, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés durant de longues périodes.

Ce produit n'est pas un déchet ménager. Il doit être confié au point de collecte approprié pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce produit a été fabriqué après le 1er janvier 2006.

Pour éviter des dommages éventuels à l'environnement ou à la santé si l'objet est jeté sans précautions, veuillez déposer la batterie rechargeable défectueuse à un point de collecte approprié ou bien la rapporter à votre revendeur.

Avertissement

- Avant d'utiliser le casque, réglez le volume de votre source audio au minimum.
- N'utilisez pas ce casque lorsque vous utilisez un véhicule à moteur, un vélo, une machine, ou lorsque le fait de ne pouvoir entendre les sons extérieurs peut présenter un danger pour vous ou pour autrui.
- L'utilisation de ce casque limite votre capacité à entendre les bruits qui vous entourent, quel que soit le volume de l'écoute.
- Tenez-le éloigné du feu, de l'eau et des équipements haute tension.
- Ne pas modifier, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer, déchirer le casque ni l'exposer à une température supérieure à 113°F (45°C).
- Ne pas court-circuiter la batterie incluse ou les piles.
- Si une pile fuit, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.
- La batterie interne n'est pas remplaçable par l'utilisateur.
- Utilisez exclusivement l'étui de chargement avec les écouteurs Urbanears Alby.

Clause de non-responsabilité

Le temps d'écoute indiqué est calculé avec une sélection aléatoire de la sélection casuelle de musique reproduite à volume moyen.

Par la présente, Zound Industries International AB déclare que ce produit respecte la directive 2014/53/UE.

Puissance de transmission RF maximale : < 20 dBm

Pour la déclaration de conformité, veuillez consulter le site Web suivant: www.urbanears.com/doc

Conçu à Stockholm • Fabriqué en Chine

Italiano

Importanti istruzioni di sicurezza

Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni. Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono causare soffocamento.

L'esposizione prolungata a musica o suoni ad alto volume può causare la perdita dell'udito. Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, evitare l'ascolto a volume elevato per lunghi periodi di tempo.

Questo non è un rifiuto domestico. La riconsegna deve avvenire presso un punto di raccolta preposto al riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto è stato fabbricato dopo il 1° gennaio 2006.

Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riportare le batterie difettose presso un centro di raccolta obbligato o restituirle a un rivenditore autorizzato.

Avvertenze

- Prima di utilizzare le cuffie, assicurarsi di aver impostato la sorgente sonora su un volume basso.
- Non utilizzare queste cuffie allo guida di un veicolo a motore, di una bicicletta, di un macchinario o qualora l'incapacità di percepire i rumori esterni rappresenti un pericolo per se stessi e per gli altri.
- L'utilizzo di queste cuffie limita la capacità di percepire i rumori circostanti, a prescindere dal volume di ascolto.
- Tenere lontano da fuoco, acqua, e apparecchiature ad alta tensione.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, ecrasare, percer, déchirer le cuffie e non esporle a temperature superiori a 45°C (113°F).
- Non cortocircuiter la batteria inclusa o le sue celle.
- In caso di perdita da una cella, evitare che il liquido entri in contatto con occhi o pelle.
- La batteria interna non è sostituibile dall'utente finale.
- Usare la custodia di ricarica incluso esclusivamente con gli auricolari Urbanears Alby.

Limitazione di responsabilità

Il tempo di riproduzione indicato viene calcolato utilizzando la selezione casuale di musica riprodotta a volume medio.

Con la presente, Zound Industries International AB dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive 2014/53/UE.

Massima potenza di trasmissione RF: < 20 dBm

Per la dichiarazione di conformità, visitare il seguente sito web: www.urbanears.com/doc

Progettato a Stoccolma • Prodotto in Cina

日本語

安全に関する重要な注意事項

3歳以下のお子様への使用には適しません。飲み込む危険性のある小さな部品を含んでいます。

大音量の音声を長時間聞き続けると聴力の損失につながる恐れがあります。聴力への悪影響を避けるために、大音量で長時間聞き続けることはお避けください。

本製品は家庭ごみではありません。リサイクル品または電気製品の適切な収集場所にてしてください。本製品は2006年1月以降に製造されました。

不法投棄による環境または健康への悪影響を避けるために、使えなくなった充電式電池は専用の収集所に捨てるか、ご利用の販売会社に返還してください。

警告

- ヘッドフォンを使用する前に、音源装置の音量を小さくしてください。
- 自動車・バイク・自転車の運転中や、機械の操縦中は、外部の音が聞こえないと自分または他者に危険を招くことがあります。そのような状況ではヘッドフォンを使用しないでください。
- このヘッドフォンの使用中は、音源に 가까くなり、周囲の音が聞こえなくなる場合があります。
- 火気、水、および高電圧装置に近づかないでください。
- ヘッドフォンの改造、分解、解体、粉砕は行わないでください。また、ヘッドフォンを落としたり、曲んだり、ヘッドフォンに充電しないしないでください。また、45°C (113°F) 以上の高温は避けてください。
- 内蔵電池をショートさせないでください。
- 電池の液体が漏れた場合、液体が皮膚や目に触れないようにしてください。
- 内蔵バッテリーは、エンドユーザーには交換できないようになっています。
- Urbanears Alby イヤホンには、付属の充電ケースのみをご利用ください。

免責

表示される再生時間は、ランダムに音楽を選択し、中音量で再生した場合で算出されています。

Designed in Stockholm • Produced in China

URBANEARS

© Zound Industries International AB. All Rights Reserved. Urbanears and the product, packaging, logo and workmark are intellectual properties of Zound Industries International AB and may not be used without permission. Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden.

